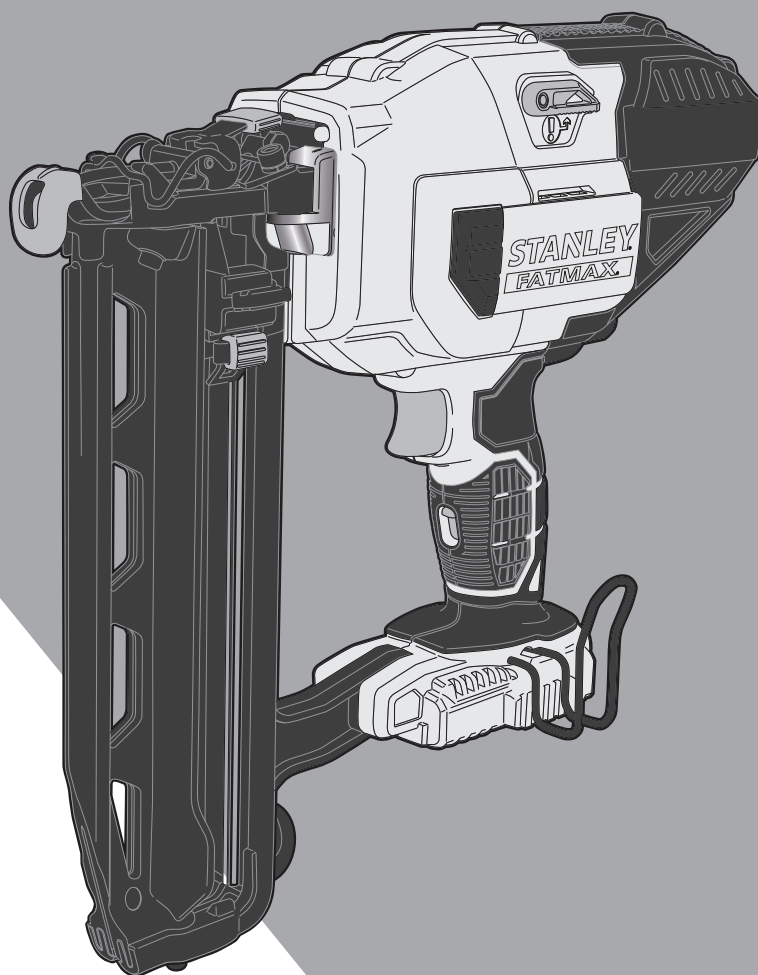


STANLEY[®]

FATMAX[®]

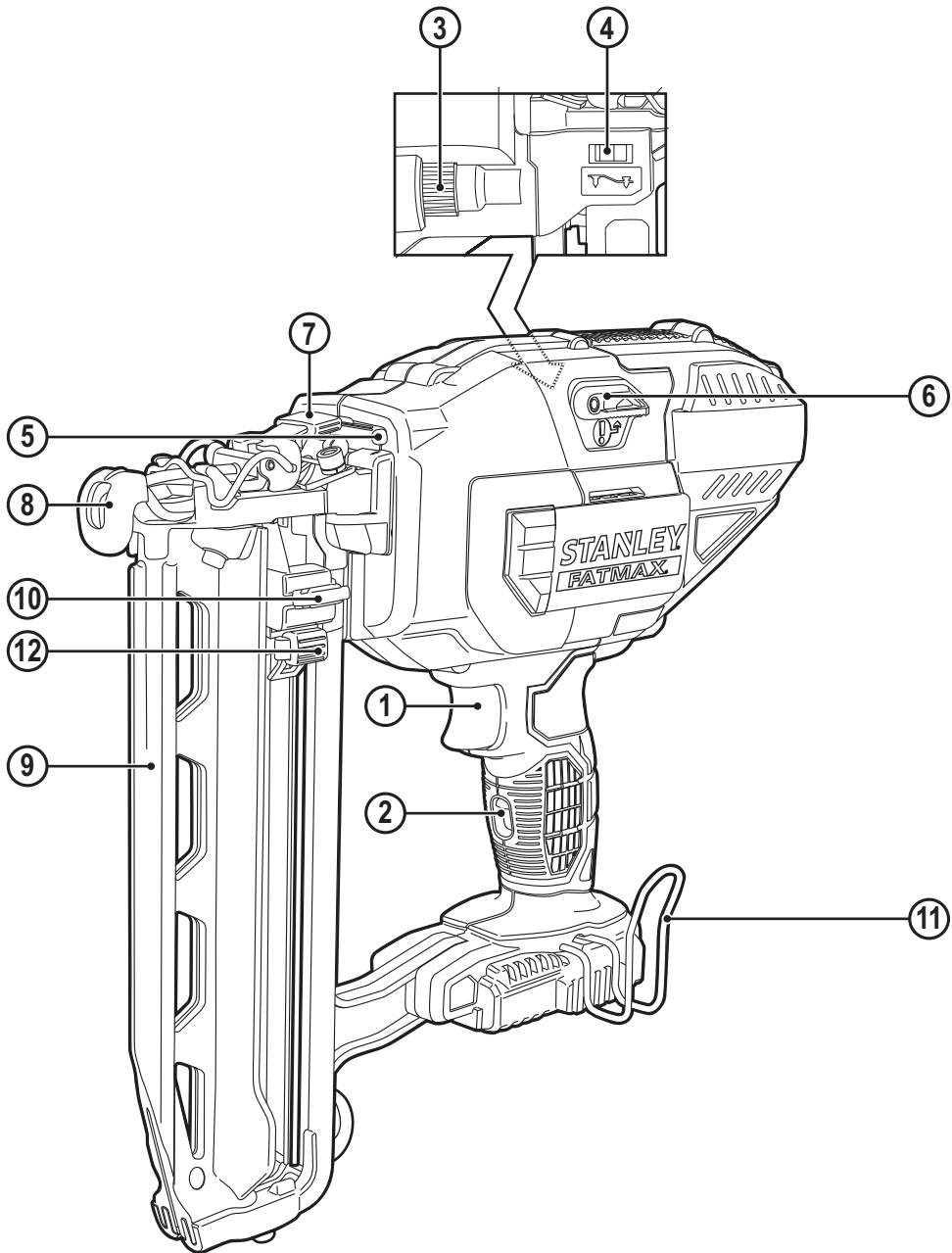


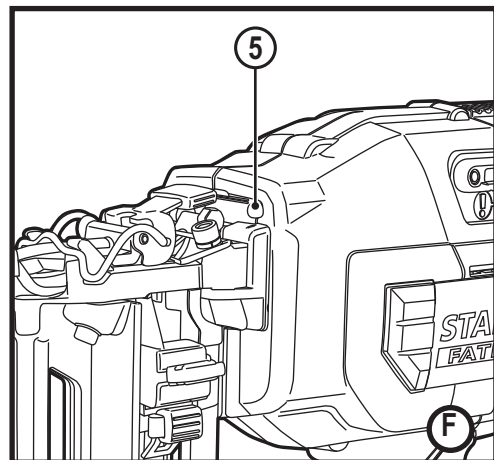
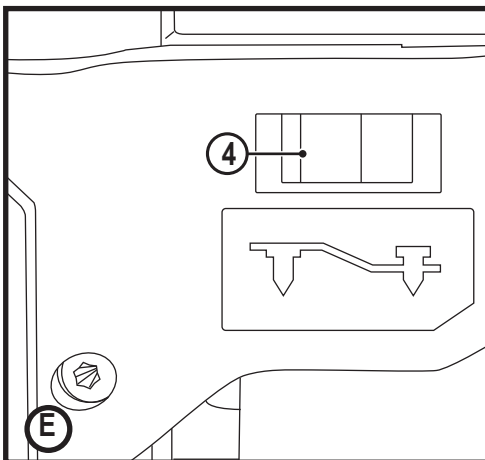
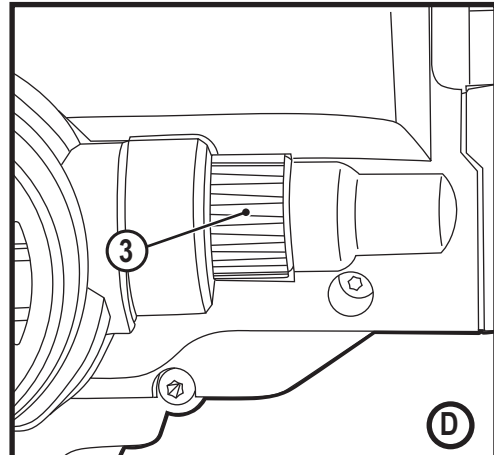
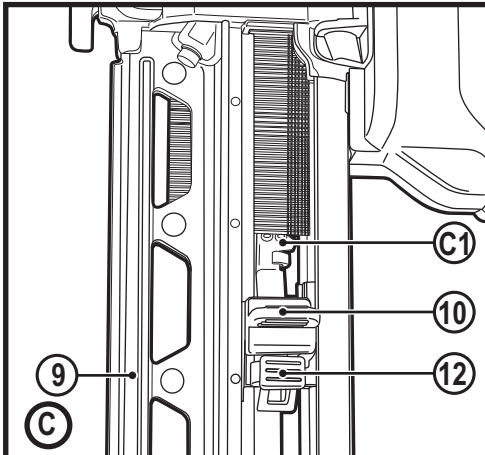
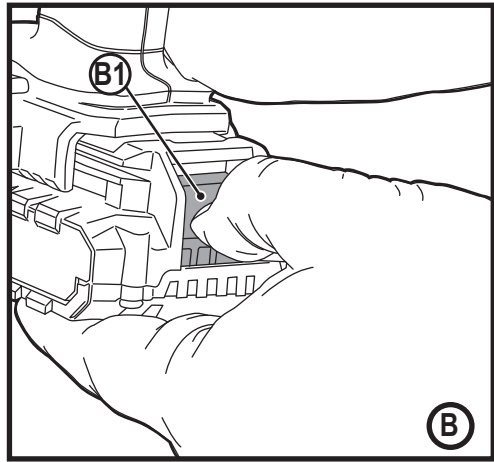
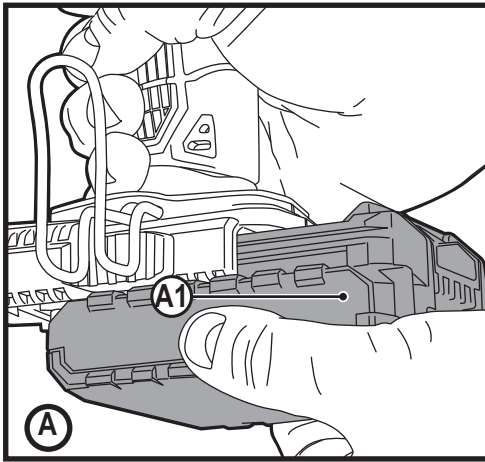
370002 - 52 LT

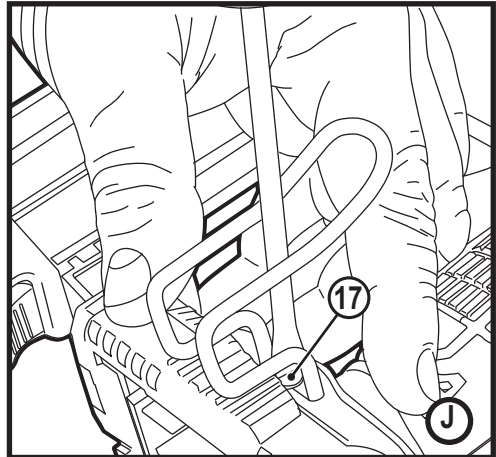
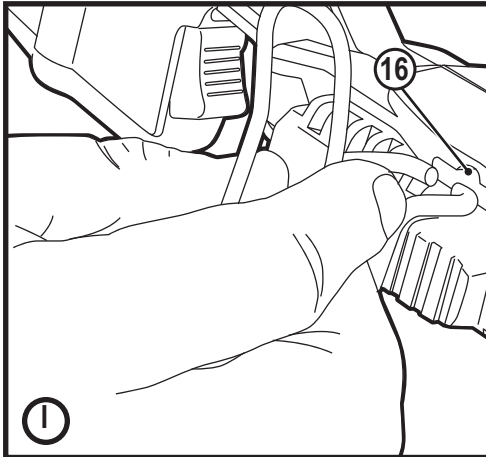
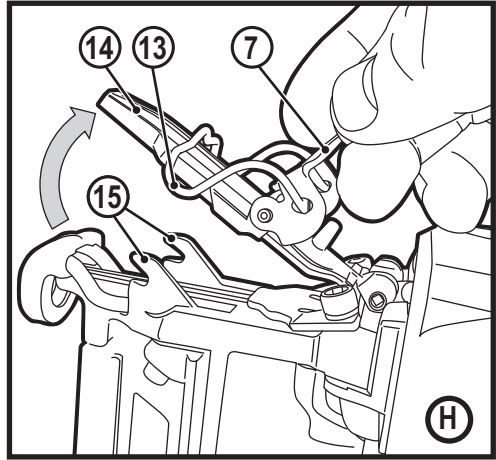
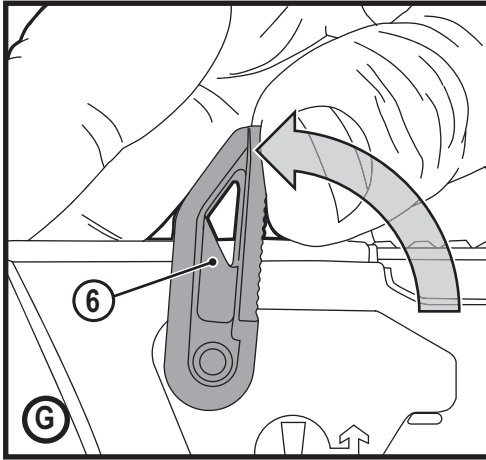
www.stanley.eu

FMC792

Lietuvių	(Originalios instrukcijos vertimas)	6
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	15







Naudojimo paskirtis

Šis „Stanley Fat Max“ belaidis viniakalis FMC792 skirtas viniųms kalti. Šis prietaisas skirtas profesionaliam ir asmeniniam, neprofesionaliam naudojimui.

Saugos informacija

Bendrieji įspėjimai darbui su elektriniais įrankiais



Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visus nurodymus. Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus ateičiai.

Sąvoka „elektrinis įrankis“ visuose toliau pateiktuose nurodymuose reiškia pagrindinį, jungiamą į elektros lizdą (su laidu) arba akumuliatorinį (belaidį) elektrinį įrankį.

1. Darbo vietos sauga

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Užgriozdintos ir tamsios vietos dažnai yra nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Nenaudokite elektrinių įrankių aplinkoje, kur gali kilti sproginimas, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba garai.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu neleiskite artyn vaikų ir pašalinių asmenų.** Jie gali blaškyti dėmesį ir dėl to galite nesuvaldyti įrankio.

2. Elektros sauga

- Elektrinių įrankių kištukai privalo atitikti elektros lizdus. Niekada niekaip nemodifikuokite kištuko. Su žemintais elektriniais įrankiais niekada nenaudokite jokių adapterių.** Nepakeisti, originalūs kištukai ir juos atitinkantys elektros lizdai sumažins elektros smūgio pavojų.
- Venkite kontakto su žemintais paviršiais, pavyzdžiui, vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Jei jūsų kūnas būtų žemintas, elektros smūgio pavojus padidėtų.
- Nedirbkite su šiuo įrankiu Lietuvoje arba esant drėgnoms oro sąlygoms.** Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- Atsargiai elkitės su elektros laidu. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrankiui nešti, jam ar kištukui traukti. Saugokite laidą nuo karščio, tepalo, aštrių kraštų arba judančių dalių.** Pažeisti arba susinariję laidai padidina elektros smūgio pavojų.
- Dirbdami su elektriniais įrankiais lauke, naudokite tam pritaikytą ilginimo laidą.** Naudojant darbui lauke tinkamą laidą, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- Jeigu elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite maitinimo šaltinį, ap-**

saugotą liekamosios elektros srovės prietaisu (RCD).

Naudojant RCD, sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Asmens sauga

- Būkite budrus, žiūrėkite ką darote ir vadovaukitės sveika nuovoka, kai dirbate su elektriniu įrankiu. Nenaudokite elektrinio įrankio būdami pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų.** Dirbant su elektriniu įrankiu užtenka vienos neatidumo akimirkos ir galima sunkiai susižeisti.
 - Dėvėkite asmeninės saugos priemones. Visada naudokite akių apsaugos priemones.** Apsauginės priemonės, pavyzdžiui, respiratorius, apsauginiai batai neslidžiais padais, šalmas ar ausų apsaugos, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, sumažina sužeidimo pavojų.
 - Būkite atsargūs, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš įjungdami įrankį į elektros tinklą ir (arba) įdėdami akumuliatorių, prieš paimdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis.** Nešant elektrinius įrankius uždėjęs pirštą ant jų jungiklio arba įjungiant įrankius į elektros tinklą, kai jų jungikliai yra įjungti, įvyksta nelaimingų atsitikimų.
 - Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite nuo jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius.** Neištraukę veržliarakčio iš besisukančios elektros įrankio dalies rizikuojate susižeisti.
 - Nepersitempkite. Visuomet tvirtai stovėkite ant žemės, išlaikykite pusiausvyrą.** Taip galėsite geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
 - Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvų rūbų arba laisvai kabančių papuošalų. Plaukus, aprangą ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių.** Judamosios dalys gali traukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
 - Jeį yra įrenginių, skirtų prijungti dulkių trauktuvus ir dulkių surinkimo prietaisus, būtina juos prijunkite ir tinkamai naudokite.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, galima sumažinti su dulkėmis susijusius pavojus.
- #### 4. Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra
- Elektros įrankio negalima aprauti per dideliu darbo krūviu. Darbui atlikti naudokite tinkamą įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atliksite darbą tokiu greičiu, kuriam jis yra numatytas.
 - Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu jo jungiklis jo neįjungia arba neišjungia.** Bet kuris elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas – jį privaloma sutaisyti.
 - Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, priedų pakeitimo arba paruošimo saugojimui darbus, atjunkite šį elektrinį įrankį nuo energijos šaltinio ir (arba) ištraukite akumuliatorių.** Tokios apsauginės priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrankį.

- d. Tuščiąja eiga veikiantį elektrinį įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, ir neleiskite jo naudoti su šiuo elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesuipažinusiems asmenims. Naudojami ne kvalifikuotų vartotojų, elektriniai įrankiai yra pavojingi.
- e. Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar sutampa ir nestringa judamosios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinių įrankių veikimui. Jeigu elektrinis įrankis sugadintas, prieš naudojant jį reikia sutaisyti. Daugelis nelaimingų atsitikimų nutinka dėl prastai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f. Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai techniškai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais pjovimo galais mažiau strigs, juos bus lengviau valdyti.
- g. Elektrinius įrankius, papildomus įtaisus ir smulkias įrankių dalis (peilius, gražtus ir kt.) naudokite vadovaudamiesi šia instrukcija ir konkrečios rūšies elektriniams įrankiams numatytu būdu, atsižvelgdami į darbo sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti. Naudojant elektrinį įrankį kitiems darbams nei numatyteji atlikti, gali susidaryti pavojingų situacijų.
5. Akumulatoriaus maitinamų įrankių naudojimas ir priežiūra
- a. Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą kroviklį. Vieno tipo akumulatoriui tinkantis kroviklis, naudojamas kitam akumulatoriui krauti, gali kelti gaisro pavojų.
- b. Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumulatoriais. Naudojant kitos rūšies akumulatorius, galima susižaloti arba sukelti gaisrą.
- c. Kai akumulatorius nėra naudojamas, laikykite jį toliau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, popieriaus sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų. Sulietę akumulatoriaus gnybtus galite nusidenginti arba patirti gaisrą.
- d. Netinkamai naudojant, iš akumulatoriaus gali ištekėti skysčio; venkite sąlyčio su juo. Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš akumulatoriaus ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.
6. Techninė priežiūra
- a. Šį elektrinį įrankį privalo techniškai prižiūrėti kvalifikuotas specialistas, naudodamas originalias keičiamąsias dalis. Taip užtikrinsite saugų elektros įrankio darbą.

Papildomi įspėjimai darbui su elektriniais įrankiais

- ♦ Naudokite pagalbines, su įrankiu pateiktas rankenas. Praradus įrankio kontrolę, galima susižeisti.
- ♦ Atlikdami darbus, kurių metu pjovimo dalys gali paliesti paslėptus laidus, laikykite elektrinį įrankį tik

už izoliuotų, laikymui skirtų paviršių. Pjovimo daliai prisilietus prie „gyvo“ laido, neizoliuotos metalinės elektrinio įrankio dalys gali sukelti elektros smūgį ir nutrenkti operatorių.

- ♦ Atlikdami darbus, kurių metu pjovimo įrankis galėtų prisiliesti prie paslėptų laidų, laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų paviršių. Sukimo antgaliam prisilietus prie „gyvo“ laido, neizoliuotos metalinės elektrinio įrankio dalys gali sukelti elektros smūgį ir nutrenkti operatorių.
- ♦ Naudokite spauštuvus arba kitą praktišką būdą ruošiniui pritvirtinti ir prilaikyti ant stabilios platformos. Laikant ruošinį ranka arba atėmus jį kūną, jis nėra stabilus, todėl galima prarasti kontrolę.
- ♦ Prieš gręždami sienas, grindis arba lubas, patikrinkite, ar tose vietose nėra laidų ir vamzdžių.
- ♦ Stenkitės neliesi gražto galo tuoj pat po gręžimo, nes jis gali būti įkaitęs.
- ♦ Numatytoji paskirtis aprašyta šiame vartotojo vadove. Naudojant šiame vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, arba naudojant įrankį ne pagal numatytąją paskirtį, gali kilti asmeninio susižeidimo ir (arba) turtinės žalos pavojus.

Kitų asmenų sauga

- ♦ Niekada neleiskite, kad šį prietaisą naudotų žmonės, kurie nėra perskaitę šios instrukcijos, žmonės (įskaitant vaikus) su fizine, jutimine ar psichine negalia arba stokojantys patirties ir žinių, kaip naudoti šį įrankį;
- ♦ operatoriaus amžius gali būti reglamentuojamas vietinių įstatymų.
- ♦ Niekuomet nenaudokite šio prietaiso, jei netoliese yra žmonių, ypač vaikų ar naminių gyvūnų.

Papildomos saugos taisyklės naudojant viniakalius

- ♦ Visuomet nešiokite apsauginius akinius.
- ♦ Visuomet dėvėkite ausų apsaugas.
- ♦ Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytos rūšies vinis.
- ♦ Nemontuokite įrankio ant jokių stovų.
- ♦ Neardykite arba neužblokuokite jokių sąvaržėlių kalimo įrankio dalių, pavyzdžiui jungimo spragtuvo.
- ♦ Kiekvieną kartą, prieš įjungdami įrankį, patikrinkite saugos ir paleidimo mechanizmą, ar jis tinkamai veikia, ir ar tvirtai priveržtos visos veržlės ir varžtai.
- ♦ Nenaudokite šio įrankio vietoj plaktuko.
- ♦ Nenaudokite įrankio stovėdami ant kopėčių.
- ♦ Niekada nenukreipkite veikiančio įrankį kalimo įrankio į save arba į koją nors kitą asmenį.
- ♦ Dirbdami, laikykite įrankį taip, kad nekiltų pavojus susižeisti galvos arba kūno, jeigu, dingus elektrai, arba įrankiu atsitrenkus į koją kietą ruošinyje esantį daiktą, patirtumėte atitrakną.
- ♦ Niekada nešaukite vinių kalimo įrankių į tuščią erdvę.
- ♦ Darbo vietoje neškite įrankį už rankenos, ir jokiais būdais nelaikykite nuspaudę jungiklio.

- ♦ **Atsižvelkite į darbo vietos sąlygas: veržikliai gali pramušti plonus ruošinius arba nuslysti nuo ruošinio kampų ir kraštų ir dėl to kelti pavojų žmonėms.**
- ♦ **Nenaudokite įrankio arti ruošinio krašto.**
- ♦ **Nenaudokite įrankių virš kitų įrankių.**
- ♦ **Laikykitės prielaidos, kad įrankyje visada yra vinių.** Neatsargus darbas su viniųakaliu gali baigtis netikėtu segtukų iššovimu ir kūno sužalojimu.
- ♦ **Nenukreipkite įrankio į savo ar šalia esantį žmogų.** Netyčia įjungtas įrankis iššaus tvirtinimo detalę ir sužalos.
- ♦ **Įrankį įjunkite, tik tada, kai jis gerai prispaustas prie ruošinio.** Jeigu įrankis ruošinio nelys, segtukas gali nukrypti nuo numatytojo tikslo.
- ♦ **Jeigu tvirtinimo detalė užstrigę įrankyje, atjunkite įrankį nuo maitinimo šaltinio.** Jeigu kalimo įrankis bus prijungtas prie maitinimo šaltinio, išimant užstrigusią tvirtinimo detalę jis gali būti netyčia įjungtas.
- ♦ **Nenaudokite šio įrankio elektros kabeliams tvirtinti.** Jis neskirtas elektros kabeliams montuoti ir gali pažeisti elektros kabelių izoliaciją, sukeldamas elektros smūgio arba gaisro pavojus.

Kiti pavojai

Naudojant šį įrankį, gali kilti papildomų kitų pavojų, kurie gali būti nenurodyti pateiktuose įspėjimuose dėl saugos.

Šie pavojai gali kilti naudojant įrankį ne pagal paskirtį, ilgai naudojant įrankį ir pan.

Nepaisant atitinkamų saugos nurodymų pritaikymo ir saugos priemonių naudojimo, tam tikrų kitų pavojų išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- ♦ Susižeidimai, prisilietus prie bet kurių besisukančių (judamųjų) dalių.
- ♦ Susižalojimai keičiant bet kokias dalis, pjūklelius arba priedus.
- ♦ Žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jeigu įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtinai reguliariai darykite pertraukas.
- ♦ Klausos pablogėjimas.
- ♦ Sveikatai kylantys pavojai įkvėpus dulkių, susidariusių naudojant įrankį (pavyzdžiui apdirbant medieną, ypač ažuolą, beržą ir MDF).

Vibracija

Techninių duomenų skyriuje ir atitikties deklaracijoje pateiktos deklaruotosios vibracijos emisijos vertės išmatuotos standartiniu bandymų būdu pagal standartą EN50636; jos gali būti naudojamos vienų įrankių palyginimui su kitais. Nurodyta keliama vibracija taip pat gali būti naudojama preliminariam vibracijos poveikiui įvertinti.

Įspėjimas! Faktinio elektrinio įrankio darbo metu keliama vibracija gali skirtis nuo nurodytojo dydžio, priklausomai nuo to, kokiais būdais naudojamas šis įrankis. Vibracijos lygis gali viršyti nurodytąjį lygį.

Vertinant vibracijos poveikį, norint nustatyti apsaugos priemones, reikalaujamas pagal 2002/44/EB žmonių, darbe reguliariai naudojančių elektrinius įrankius, apsaugai, reikia atsižvelgti į vibracijos poveikio įvertinimą, faktines įrankio naudojimo sąlygas ir kaip tas įrankis yra naudojamas, o taip pat atsižvelgti į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik į įrankio naudojimo laiką, bet ir protarpus, kai įrankis būna išjungtas ir kai jis veikia tuščiaja eiga.

Ant įrankio esantys ženklai

Kartu su datos kodu ant įrankio rasite pavaizduotus šiuos simbolius:



Įspėjimas! Norėdamas sumažinti susižeidimo pavojų, vartotojas privalo perskaityti šią naudojimo instrukciją.



Įspėjimas! Norėdamas sumažinti susižeidimo pavojų, vartotojas privalo dėvėti akių ir ausų apsaugos priemones.



Laikykite rankas ir kūno dalis atokiai nuo tiesioginės darbo vietos.

Papildomi nurodymai dėl akumuliatorių ir kroviklių saugos

Akumulatoriai

- ♦ Niekada jokiais būdais nebandykite jų atidaryti.
- ♦ Saugokite akumuliatorių nuo vandens.
- ♦ Nelaikykite tose vietose, kur temperatūra galėtų viršyti 40 °C.
- ♦ Kraukite tik esant nuo 10 °C iki 40 °C aplinkos oro temperatūrai.
- ♦ Išmesdami akumuliatorių, vadovaukitės nurodymais, pateiktais skyriuje „Aplinkosauga“.
- ♦ Nepradurkite ir nenumeskite akumulatoriaus, kad jis nebūtų sugadintas arba deformuotas, nes gali kilti sužalojimo ir gaisro pavojus.
- ♦ Nekraukite apgadintų akumuliatorių.
- ♦ Esant ekstremalioms sąlygoms, gali ištėkėti akumuliatoriuje esantis skystis. Jeigu ant akumulatoriaus pastebėtumėte skysčio, kruopščiai nuvalykite jį šluoste. Venkite kontakto su oda.
- ♦ Patekus ant odos arba į akis, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

Įspėjimas! Akumulatoriaus skystis gali pakenkti sveikatai arba padaryti žalos turtui. Patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite vandeniu. Atsiradus paraudimui, skausmui arba sudirginimui kreipkitės pagalbos į gydytojus. Pakliuvus į akis, tuoj pat skalaukite švari vandeniu ir kreipkitės pagalbos į gydytojus.



Nebandykite krauti apgadintų akumuliatorių

Krovikliai

- ◆ Įrankio akumuliatoriui krauti naudokite tik su juo pateiktą „Stanley Fat Max“ kroviklį. Kitų rūšių akumuliatoriai gali sprogti ir sužeisti jus bei padaryti žalos turtui.
- ◆ Niekada nebandykite krauti vienkartiniam naudojimui skirtų akumuliatorių.
- ◆ Pažeistus laidus nedelsiant pakeiskite naujais.
- ◆ Saugokite kroviklį nuo vandens.
- ◆ Neatidarykite kroviklio.
- ◆ Neardykite kroviklio.

Ženkliai ant kroviklio



Šis kroviklis skirtas naudoti tik patalpose.



Prieš naudojimą perskaitykite šią naudojimo instrukciją.

Elektros sauga



Šis adapteris turi dvigubą izoliaciją, todėl jo nereikia įžeminti. Visuomet patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka duomenų lentelėje nurodytą įtampą. Niekada nebandykite keisti adapterio kištuko įprastu elektros kištuku.

Funkcijos

Šis prietaisas turi kai kurias arba visas toliau nurodytas funkcijas.

1. Gaidukas
2. Gaiduko blokavimo jungiklis
3. Gylio reguliavimo ratukas
4. Gylio reguliavimo indikatorius
5. Apšvietimo lemputės / išsekvoto akumuliatoriaus / vinies įstrigimo / įrankio užstrigimo kontrolinė lemputė
6. Užstrigimo atlaisvinimo svirtis
7. Užstrigimą šalinanti skląstis
8. Kontaktinis atskyriklis
9. Dėtuvė
10. Stūmiklio skląstis
11. Diržo kabliukas
12. Stūmiklio skląščio atlaisvinimo mygtukas

Naudojimas

Akumuliatoriaus įkrovimas

Akumuliatorių privaloma įkrauti prieš pirmą kartą naudojant įrankį ir kaskart, kai jame nepakanka energijos darbui, kurį pirmiau atlikti buvo lengva.

Kraunamas akumuliatorius gali įšilti; tai normalu ir nėra joks gedimas.

Įspėjimas! Akumuliatoriaus negalima krauti, kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C. Rekomenduojama krauti esant maždaug 24 °C temperatūrai.

Pastaba. Kroviklis nekraus akumuliatoriaus, jeigu elementų temperatūra bus žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C.

Akumuliatorių reikia palikti kroviklyje; kroviklis automatiškai pradės krauti, kai elementų temperatūra pakils arba nukris iki reikiamos ribos.

- ◆ Prieš įdėdami akumuliatorių į kroviklį, įkiškite kroviklio elektros laido kištuką į tinkamą elektros lizdą.
- ◆ Įdėkite akumuliatorių į kroviklį.



Pradės mirksėti žalia lemputė, parodanti, kad akumuliatorius yra kraunamas.



Krovimo pabaigą parodo be perstojo šviečianti žalia lemputė. Blokas visiškai įkrautas, jį galima tuoj pat naudoti arba palikti jį kroviklyje.

Įspėjimas! Po naudojimo kaip įmanoma greičiau įkraukite išsikrovusį akumuliatorių, antraip akumuliatorius gali žymiai trumpiau tarnauti.

Kroviklio diagnostika

Šis kroviklis gali aptikti tam tikras galimas akumuliatoriaus arba energijos šaltinio problemas. Problemas parodo viena skirtingais būdais mirksinti kontrolinė lemputė.

Sugedęs akumuliatorius



Kroviklis gali aptikti išsekusį arba pažeistą akumuliatorių. Raudona kontrolinė lemputė mirksės etiketėje nurodytu būdu. Pastebėję taip mirksinčią, akumuliatoriaus gedimą parodančią lemputę, akumuliatoriaus nebekraukite. Pristatykite jį į techninės priežiūros centrą arba atliekų surinkimo punktą, kad jis būtų perdirbtas.

Karšto / šalto bloko įjungimo uždelsimas



Jei kroviklis nustato, kad akumuliatoriaus temperatūra yra per aukšta arba per žema, automatiškai įsijungia atidėjimo režimas, t. y. krovimas atidedamas tol, kol akumuliatoriaus temperatūra taps normali. Kai taip atsitiks, kroviklis automatiškai įjungs akumuliatoriaus krovimo režimą. Ši prietaiso savybė užtikrina maksimalų akumuliatoriaus tarnavimo laiką. Veikiant karšto / šalto akumuliatoriaus krovimo uždelsimo režimui, raudona lemputė mirksi ilgais žybsniais, o paskui – trumpais.

Akumulatoriaus palikimas kroviklyje

Kai šviesos diodas šviečia, kroviklį ir akumuliatorių galima palikti sujungtus neribotam laikui. Kroviklis nuolat palaikys maksimalų akumulatoriaus įkrovimo lygį.

Svarbios pastabos dėl įkrovimo

- ◆ Akumulatorius tarnaus ilgiausiai ir geriausiai, jei jis bus kraunamas esant 18–24 °C aplinkos oro temperatūrai. NEKRAUKITE akumulatoriaus, kai aplinkos oro temperatūra yra žemesnė nei +4,5°C arba aukštesnė nei +40,5°C. Tai svarbi sąlyga, kuri padeda apsaugoti akumuliatorių nuo smarkaus sugadinimo.
- ◆ Krovimo metu kroviklis ir akumulatorius gali įšilti. Tokia būklė yra normali – ji nereiškia, kad prietaisas sugedo. Norėdami, kad po naudojimo akumulatorius greičiau atvėstų, nedėkite kroviklio arba akumulatoriaus šiltoje vietoje, pavyzdžiui metalinėje pašūrėje arba atviroje priekaboje.
- ◆ Jeigu akumulatorius tinkamai nekraunamas:
 - ◆ Patikrinkite elektros srovės stiprumą lizde, prijungdami stalo šviestuvą arba kitą prietaisą.
 - ◆ Patikrinkite, ar lizdas yra prijungtas prie šviesos jungiklio, kuris išjungia elektrą, kai užgesinate šviesą.
 - ◆ Pameškite kroviklį ir akumuliatorių į tokią vietą, kur aplinkos oro temperatūra yra maždaug 18–24 °C.
 - ◆ Jeigu įkrovimo problemų išspręsti nepavyktų, pristatykite įrankį, akumuliatorių ir kroviklį į vietos techninės priežiūros centrą.
- ◆ Akumuliatorių privaloma įkrauti, kai tik jis nebetiekia pakankamai energijos darbams lengvai atlikti. NENAUDOKITE esant šioms sąlygoms. Atlikite įkrovimo procedūrą. Taip pat galite krauti dalinai išsekusį akumuliatorių be jokio pašalinio poveikio akumuliatoriui.
- ◆ Reikėtų saugoti, kad pro kroviklio angas į jo vidų nepatektų pašalinių medžiagų, pavyzdžiui, plieno drožlių, aliuminio folijos ar kitų susikaupusių metalo dalelių. Kai į kroviklį neįdėtas akumulatorius, visuomet išjunkite kroviklį iš elektros tinklo. Prieš pradėdami valyti kroviklį, ištraukite jo kištuką iš maitinimo tinklo.
- ◆ Neužšaldykite ir nenardinkite kroviklio į vandenį ar kokį nors kitą skystį.

Įspėjimas! Elektros smūgio pavojus. Saugokite kroviklį, kad į jį vidų nepakliūtų vandens. Niekada jokiais būdais nebandykite atidaryti akumulatoriaus.

Jeigu plastikinis akumulatoriaus korpusas suskiltų arba įtrūktų, atiduokite jį į techninės priežiūros centrą, kas jis būtų perdirbtas ir pakartotinai panaudotas.

Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas iš prietaiso

Įspėjimas! Prieš išimdami arba įdėdami akumuliatorių, būtinai patikrinkite, ar neįjungtas blokavimo mygtukas, kad netyčia nebūtų įjungtas jungiklis.

Kaip įdėti akumuliatorių

Kiškite akumuliatorių (A1) į prietaisą, kol pasigirs spragtelėjimas (A pav.). Įsitikinkite, ar akumulatorius yra iki galo įkištas ir tinkamai užfiksuotas.

Kaip išimti akumuliatorių

Spauskite akumulatoriaus atlaisvinimo mygtuką (B1), kaip pavaizduota B pav. ir ištraukite akumuliatorių iš prietaiso.

Naudojimas

Įspėjimas! Skaitykite skyrių „Saugos įspėjimai dėl viniųakalio naudojimo“ šios instrukcijos pradžioje. Naudodami šį įrankį, visuomet dėvėkite apsauginius akinius ir ausines.

Laikykitė viniųakalį nukreipę atokiai nuo savęs ir kitų žmonių. Norėdami užtikrinti saugų darbą, kaskart prieš naudodami viniųakalį, atlikite šiuos veiksmus ir patikras.

Įspėjimas! Norėdami sumažinti pavojų susižeisti, prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, prieš pašalindami užstrigusias vinis, prieš išeidami iš darbo vietos, prieš pernešdami įrankį į kitą vietą arba paduodami įrankį kitam asmeniui, atjunkite akumuliatorių nuo įrankio ir įjunkite gaiduko blokavimo jungiklį.

Įspėjimas! Norėdami išvengti netyčinio sąsagų iššovimo, kai nekalate vinių ar kabų, pirštą visuomet atitraukite nuo gaiduko. Niekuomet neneškite įrankio, uždėję pirštą ant gaiduko.

- ◆ Dėvėkite tinkamas akių, klausos ir kvėpavimo organų apsaugos priemones.
- ◆ Išimkite iš įrankio akumuliatorių ir įjunkite gaiduko blokavimo jungiklį.
- ◆ Užfiksuokite stūmiklį galinėje padėtyje ir išimkite iš dėtuvės visas vinių juostas.
- ◆ Patikrinkite, ar sklandžiai ir tinkamai veikia kontaktinio jungiklio ir stūmiklio mechanizmai. Nenaudokite įrankio, jeigu kuris nors iš mechanizmų veikia netinkamai.
- ◆ Niekada nenaudokite įrankio su sugadintomis dalimis.

Kaip naudotis viniųakaliu

Įspėjimas! Prieš kalant kiekvieną vinį, reikia nuspausti kontaktinį jungiklį, tada iki galo nuspausti gaiduką, paskui, įkalus kiekvieną vinį, kontaktinį jungiklį ir gaiduką atleisti.

Įspėjimas! Akumuliatorių visada turi būti išimtas, o gaidukas – užblokuotas, kai tik atliekami kokie nors reguliavimo darbai arba įrankis yra nenaudojamas.

- ◆ Tvirtai įremkite kontaktinio jungiklį į ruošinį.
- ◆ Iki galo nuspauskite gaiduką ir variklis pradės veikti (vinis bus įkalta į ruošinį).
- ◆ Atleiskite gaiduką.
- ◆ Atkelkite kontaktinį jungiklį nuo ruošinio.
- ◆ Kalkite vinis, kartodami pirmiau minėtus 4 veiksmus.

Įrankio paruošimas

Įspėjimas! NIEKADA nepurškite arba jokiais kitais būdais netepkite įrankio vidaus alyva, tepalais ir nevalykite jo jokiais tirpikliais. Tai žymiai sutrumpins įrankio tarnavimo laiką ir pablogins įrankio darbą.

Įspėjimas! Akumuliatorius visada turi būti išimtas, o gaidukas – užblokuotas, kai tik atliekami kokie nors reguliavimo darbai arba įrankis yra nenaudojamas.

- ◆ Skaitykite šios instrukcijos skyrių „Saugos instrukcija“.
- ◆ Dėvėkite akių ir ausų apsaugos priemones.
- ◆ Išimkite akumuliatorių iš įrankio ir visiškai jį iškraukite.
- ◆ Būtinai išimkite visas vinis iš dėtuvės.
- ◆ Patikrinkite, ar sklandžiai ir tinkamai veikia kontaktinio jungiklio ir stūmiklio mechanizmai. Nenaudokite įrankio, jeigu kuris nors iš mechanizmų veikia netinkamai.
- ◆ Laikykite įrankį nukreipę atokiai nuo savęs ir kitų žmonių.
- ◆ Įdėkite visiškai įkrautą akumuliatorių.

Įrankio pripildymas

Įspėjimas! Laikykite įrankį nukreipę atokiai nuo savęs ir kitų žmonių. Galima sunkiai susižeisti.

Įspėjimas! Niekuomet nedėkite vinių į dėtuvę, jei įjungtas kontaktinis jungiklis arba gaidukas.

Įspėjimas! Prieš įdėdami arba išimdami vinis, visada ištraukite akumuliatorių.

Įspėjimas! Akumuliatorius visada turi būti išimtas, o gaidukas – užblokuotas, kai tik atliekami kokie nors reguliavimo darbai arba įrankis yra nenaudojamas.

Įspėjimas! Laikykite pirštus atokiai nuo stūmiklio, kad nesusižeistumėte.

- ◆ Įkiškite vinis į dėtuvės (9) apačią.
- ◆ Traukite stūmiklį (10) žemyn, kol vinių kartotuvus (C1) atsidsurs už vinių, kaip pavaizduota C pav.
- ◆ Atleiskite stūmiklį (10).

Įrankio ištuštinimas

Įspėjimas! Akumuliatorius visada turi būti išimtas, o gaidukas – užblokuotas, kai tik atliekami kokie nors reguliavimo darbai arba įrankis yra nenaudojamas.

- ◆ Paspauskite stūmiklio skląščio atlaisvinimo mygtuką (12).
- ◆ Ranka patraukite vinis dėtuvės (9) apačios link.
- ◆ Atidarykite ant antgalio esantį užstrigimo atlaisvinimo dangtelį (7), kad patikrintumėte, ar neliko vinių.

Gylio reguliavimas (D ir E pav.)

Vinies kalimo gylį galima nustatyti naudojant įrankio šone esantį gylio reguliavimo ratuką (3).

Įspėjimas! Norėdami sumažinti pavojų sunkiai susižeisti, bandydami sureguliuoti gylį, visada:

- ◆ Išimkite akumuliatorių.
- ◆ Įjunkite gaiduko blokavimo jungiklį.
- ◆ Stenkitės neliesti gaiduko reguliavimo darbų metu.

Gylio nuostatos matomos slankiojoje skalėje (4). Kairėje pusėje rodoma didžiausia gylio nuostata, o dešiniojoje – mažiausia.

- ◆ Norint vinis kalti giliau, gylio reguliavimo ratuką (3) sukite žemyn. Gylio reguliavimo indikatorius (4) slinks į kairiąją skalės pusę.

- ◆ Jeigu norite, kad vinys būtų kalamos ne taip giliai, sukite gylio reguliavimo ratuką (3) aukštyn. Gylio reguliavimo indikatorius (4) slinks į dešiniąją skalės pusę.

Apšvietimo lemputės (F pav.)

Kiekvienoje vinių kalimo pusėje yra apšvietimo lemputės (5). Apšvietimo lemputės užsidega nuspaudus kontaktinį jungiklį.

Pastaba. Šios apšvietimo lemputės skirtos darbo vietai tiesiogiai apšviesti ir nėra skirtos naudoti vietoje žibintuvėlio.



Baterijos išsekimo indikatorius:

Akumuliatoriui išsikraunant, apšvietimo lemputės sumirksės ir išsijungs.



Įstrigusios vinies indikatorius:

Apšvietimo lemputės be perstojo žybcios, jeigu vinis įstrigęs antgalyje (žr. skyrių „Įstrigusios vinies išėmimas“).

Užstrigimo šalinimas (G pav.)

Įspėjimas! Jeigu įrankis užstringa, jis savaime išsijungia ir jį reikia iš naujo įjungti. Norėdami tai padaryti, vadovaukitės nurodymais, kaip pašalinti užstrigimą. Paskui išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių. Įrankį vėl galima naudoti. Jeigu vinių kalimo įrankiu atliekamas toks kalimo darbas, kuriam prireikia visos esamos variklio energijos viniai įkalti, įrankis gali užstrigti. Tiektuvo geležtei nebaigus tiekimo ciklo, pradės žybcioti vinies įstrigimo / įrankio užstrigimo kontrolinė lemputė. Pasukite įrankio užstrigimo atlaisvinimo svirtį (6) ir mechanizmas bus atlaisvintas, kaip pavaizduota G pav.

Pastaba! Įrankis išsijungs ir neatsitaisys, kol neišimsite ir vėl neįdėsite jo akumulatoriaus. Jeigu įtaisas ir toliau stringa, patikrinkite medžiagą ir vinių ilgį, kad įsitikintumėte, ar šis darbas įrankiui nėra per sunkus. Jeigu pasukus užstrigimo atlaisvinimo svirtį tiektuvo geležtė automatiškai negrįžta į pradinę padėtį, žr. skyrių „Įstrigusios vinies išėmimas“.



Įstrigusios vinies išėmimas (H pav.)

Įspėjimas! Norėdami sumažinti susižeidimo pavojų, prieš atlikdami technines priežiūros darbus arba prieš ištraukdami

įstrigusią vinį, ištraukite akumuliatorių iš įrankio ir užblokuokite gaiduką.

Jei vinis antgalyje užstrigtų, laikykite įrankį nukreipę nuo savęs ir atlikite šiuos nurodymus, kaip išimti užstrigusią vinį:

- ◆ Išimkite iš įrankio akumuliatorių ir įjunkite gaiduko blokavimo jungiklį.



- ◆ Pasukite įrankio užstrigimo atlaisvinimo svirtį (6), kad tiektuvo geležtė būtų atlaisvinta ir užstrigimas būtų pašalintas. Jeigu įrankis vis tiek užstrigęs, atlikite toliau nurodytus 9 veiksmus.
 - ◆ Traukite stūmiklių žemyn, kol jis užsifiksuos, tada apverskite įrankį, kad vinys laisvai išslystų pro dėtuvės apačią.



- ◆ Pakelkite užstrigimo šalinimo skląstį (7), tada pakelkite aukštyn, kad atidarytumėte priekinį dangtelį (14).
- ◆ Ištraukite sulinkusią vinį; jeigu reikia, naudokitės replėmis.
- ◆ Jeigu kalimo mentė yra nuleista, įkiškite atsuktuvą arba kokį nors strypą į antgalį ir atitaisykite tiektuvo geležtę.
- ◆ Uždarykite priekinį dangtelį ir įtaisykite vielinę formą (13) po dviem svirtimis (15), esančiomis ant kontaktnio antgalio. Spauskite užstrigimo šalinimo skląstį (7) žemyn, kol jis užsifiksuos.
- ◆ Sudėkite vinis atgal į dėtuvę (žr. skyrių „Įrankio pripildymas“).
- ◆ Traukite stūmiklių (10) žemyn, kol vinių kartotuvus (C1) atsidurs už vinių, kaip pavaizduota C pav.
- ◆ Įkiškite atgal akumuliatorių.
- ◆ Atjunkite gaiduko blokavimo jungiklį (2), kad vėl galėtumėte naudoti gaiduką.

Įspėjimas! Jeigu įrankis užstringa, jis savaime išsijungia ir jį reikia iš naujo įjungti. Norėdami tai padaryti, vadovaukitės nurodymais, kaip pašalinti įstrigusią vinį. Paskui išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių. Įrankį vėl galima naudoti.

Pastaba! Jeigu vinys dažnai strigtų kontaktniame jungiklyje, atiduokite įrankį į įgaliotąjį „Stanley Fat Max“ techninės priežiūros centrą, kad jį pataisytų.

Darbas esant šaltam orui

Dirbant su įrankiais, kai temperatūra yra žemiau nulio:

- ◆ Prieš naudojimą įrankį laikykite kuo šiltesnėje vietoje.

- ◆ Prieš naudodami, iššaukite įrankiu 5 ar 6 kartus į medienos gabalėlį.

Darbas esant šiltam orui

Įrankis turėtų veikti įprastai. Visgi saugokite įrankį nuo tiesioginių saulės spindulių, nes pernelyg didelis karštis gali pakenkti buferiams ir kitoms guminėms dalims, todėl įrankiui gali prireikti daugiau techninės priežiūros.

Kablys įrankiui pakabinti ant diržo (I–J pav.)

Įspėjimas! Išimkite vinis iš dėtuvės, prieš atlikdami bet kokius šio įrankio reguliavimo ar techninės priežiūros darbus. Antraip kyla pavojus sunkiai susižeisti.

- ◆ Išimkite iš įrankio akumuliatorių ir įjunkite gaiduko blokavimo jungiklį.
- ◆ Suktuvu išsukite varžtą iš įrankio pagrinde esančios kablo ertmės (16).
- ◆ Įtaisykite priekinį kablo kraštą (11) į įrankio pagrindo ertmę (16), kaip pavaizduota I pav.
- ◆ Pritvirtinkite kablį (11) pateiktuju varžtu (17) ir tvirtai užveržkite suktuvu, kaip pavaizduota J pav.
- ◆ Įdėkite atgal akumuliatorių.

Keičiamosios dalys

Įspėjimas! Norėdami sumažinti susižeidimo pavojų, prieš atlikdami techninės priežiūros darbus arba prieš ištraukdami įstrigusią vinį, ištraukite akumuliatorių iš įrankio ir užblokuokite gaiduką.

Įrankis pateikiamas su atsarginiu apsauginiu antgaliu, esančiu vinių dėtuvės šone.

- ◆ Norėdami pakeisti padą, apsaugantį nuo vinių sugadinimo, tiesiog nutraukite seną padą, apsaugant nuo vinių sugadinimo, ir uždėkite ant kontaktnio jungiklio naują padą.

Naudokite tik identiškas keičiamąsias dalis. Dalių sąrašą arba užsakomųjų dalių rasite apsilankę mūsų interneto svetainėje adresu www.stanley.eu/3co.uk. Dalių užsisakyti galite ir iš artimiausio „Stanley Fat Max“ gamyklos techninės priežiūros centro arba įgaliotojo „Stanley Fat Max“ garantinio aptarnavimo centro.

Trikčių šalinimas

Jeigu manote, kad prietaisas veikia netinkamai, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

Jeigu tai problemos išspręsti nepaveda, kreipkitės į artimiausią „Stanley Fat Max“ remonto atstovą.

Įspėjimas! Prieš pradėdami, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimo būdas
Įrankis neįsijungia.	Netinkamai įdėtas akumulatorius. Neįkrautas akumulatorius. Įjungtas gaiduko blokavimo jungiklis.	Patikrinkite, ar tinkamai įdėtas akumulatorius. Patikrinkite akumulatoriaus įkrovos reikalavimus. Išjunkite gaiduko blokavimo jungiklį.
Įrankis neįsijungia. (Pagrindinės lemputės šviečia, bet variklis neveikia)	Variklis paveikia 2 sekundes ir išsijungia.	Tai įprastas veikimas; atleiskite gaiduką arba kontaktinį jungiklį ir vėl nuspauskite.
Įrankis neįsijungia. (Mirksį pagrindinės lemputės)	Senka akumulatorius arba akumulatorius sugedo.	Įkraukite akumulatorių arba pakeiskite jį nauju.
Įrankis neįsijungia. (Be perstojo mirksi pagrindinės lemputės)	Įstrigo vinis / užstrigo įrankis. Užstrigo mechanizmas	Išimkite akumulatorių, pasukite užstrigimo atlaisvinimo svirtį. Pašalinkite įstrigusią vinį ir vėl įdėkite akumulatorių. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Įrankis neįsijungia. (Pagrindinės lemputės šviečia, variklis veikia, bet tiektuvo geležtė užstrigusi)		Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Įrankis kala vinis, bet ne iki galo.	Nepakanka akumulatoriaus galios arba akumulatorius sugedo. Nustatytas per mažas kalimo gylis. Įrankis netvirtai prispaustas prie ruošinio. Netinkama medžiaga ir vinies ilgis.	Įkraukite akumulatorių arba pakeiskite jį nauju. Pasukite gylio reguliavimo ratuką ir nustatykite didesnę gyį. Perskaitykite naudojimo instrukciją. Pasirinkite tinkamą medžiagą arba tinkamo ilgio vinis.

Techninė priežiūra

Šis laidinis (belaidis) „Stanley Fat Max“ elektrinis prietaisas (įrankis) skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis/prietaisas tamsaus kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrsite ir reguliariai valysite.

Įspėjimas! Prieš valydami, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo.

- ♦ Purvą ir tepalą nuo kroviklio paviršiaus galima nuvalyti šluoste arba minkštu, nemetaliniu šepetėliu.

Įspėjimas! Nemetaliųjų prietaiso dalių NIEKADA nevalykite tirpikliais arba kitomis stipriomis cheminėmis medžiagomis. Šie chemikalai gali susilpninti šioms dalims panaudotas plastmasines medžiagas. Naudokite tik muiluotame vandenyje sudrėkintą šluostę. Visuomet saugokite prietaisą nuo bet kokių skysčių; niekada nepanardinkite jokios šio įrankio dalies į skystį.

Įspėjimas! NIEKADA nepurškite arba jokiais kitais būdais netepkite įrankio vidaus tepalais ir nevalykite juokiais

tirpikliais. Tai žymiai sutrumpins įrankio tarnavimo laiką ir pablogins įrankio darbą.

Pastabos dėl techninės priežiūros

Šis gaminį privalo taisyti specialistas – jo negali taisyti vartotojas. Viliakalyje nėra tokių dalių, kurias galėtų techniškai prižiūrėti pats vartotojas. Norint, kad nebūtų sugadintos statinei iškrovai jautrios vidinės sudedamosios dalys, šio prietaiso techninę priežiūrą privaloma atlikti įgaliotajame techninės priežiūros centre.

Aplinkosauga



Atskiras atliekų surinkimas. Šiuo ženklu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Gaminiuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti, mažinant aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Rūšiuokite elektros prietaisus ir akumulatorius, atsižvelgdami į vietos atliekų surinkimo taisykles. Daugiau informacijos rasite tinklavietėje www.2helpU.com

Techniniai duomenys

		FMC792
		Tipas: 1
Įtampa	V_{DC}	18
Akumulatoriaus tipas		Ličio jonų
Įjungimo režimas		Nuoseklusis
Dėtuvės pakreipimo kampas		Tiesus
Greitis be aprokrovos	spm	9100
Kalimo jėga	apytiksliai	60 J
Svoris (vien tik įrankio)	kg	2,6

Tvirtinimo detalij		
Ilgis	mm	25–64
Jungiamojo galo skersmuo	mm	1,6
Kampas		Tiesus

		90608625
Įvesties įtampa	V_{AC}	230
Išvesties įtampa	V_{DC}	18
Elektros srovės stiprumas	Ah	2,0
Apyt. krovimo laikas		1 val. (2,0 Ah) 2 val. (4,0 Ah)
Svoris (vien tik kroviklio)	kg	0,45

Akumulatorius	FMC687L	FMC688L
Įtampa	V_{AC}	18
Galios	Ah	2,0 Ah
Svoris	kg	0,35
Tipas	Ličio jonų	Ličio jonų

LIETUVIŲ

Garso slėgio lygis pagal standartą EN 60745 - 1:

Garso slėgis (L_{pA}) 87 dB(A), paklaida (K) 1,5 dB(A)

Garso galia (L_{WA}) 92 dB(A), paklaida (K) 2,5 dB(A)

Bendros vibracijos vertės (triatišio vektorius suma) pagal EN 60745 - 2 - 16:

Vinių kalimas (a_v) 1,8 m/s², paklaida (K) 1,8 m/s²

EB atitikties deklaracija

MAŠINŲ DIREKTYVA



FMC792 – Belaidis viniakalis

„Stanley Fat Max“ deklaruoja, kad šie gaminiai, aprašyti „Techninių duomenų“ skyriuje, atitinka: EN60745-1: 2009 +A11:2010,

EN 60745 - 2 - 16:2010

Šie gaminiai taip pat atitinka Direktyvą 2004/108/EB (iki 2016 m. balandžio 19 d.) 2014/30/ES (nuo 2016 m. balandžio 20 d.) 2006/42/EB ir 2011/65/ES.

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į „Stanley Fat Max“ atstovą toliau nurodytu adresu arba žiūrėkite į vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninio dokumento sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „Stanley Fat Max“.

R. Laverick
Technikos direktorius
Stanley Fat Max,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom (Jungtinė Karalystė)
2016-02-03

Garantija

„Stanley Fat Max“ yra tikra dėl savo gaminių kokybės ir siūlo vartotojams 12 mėnesių garantiją, skaičiuojant nuo pirkimo datos. Ši garantija papildo, bet jokiais būdais nepanaikina jūsų įstatymais nustatytų teisių. Ši garantija galioja Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos laisvos prekybos zonos teritorijose.

Norint pasinaudoti šia garantija, privaloma laikytis „Stanley Fat Max“ teisinių sąlygų ir pateikti pirkimą įrodantį dokumentą pardavėjui arba įgaliotųjų remonto dirbtuvių atstovui. „Stanley Fat Max“ 1 metų garantijos teisinės sąlygas ir artimiausios įgaliotosios remonto dirbtuvės adresą rasite interneto svetainėje adresu www.2helpU.com arba susisiekę su „Stanley Fat Max“ vietos atstovu.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje adresu www.stanley.eu/3co.uk, užregistruokite savo naują „Stanley Fat Max“ gaminį ir gaukite naujausią informaciją apie naujus gaminius bei specialius pasiūlymus.

Применение

Беспроводной гвоздепистолет Stanley Fat Max FMC792 предназначен для забивания гвоздей. Данное устройство предназначено как для профессионального, так и для частного, не профессионального использования.

Правила техники безопасности

Общие предупреждения по технике безопасности при работе с электроинструментом



Осторожно! Полностью прочтите инструкции по технике безопасности и все руководства по эксплуатации. Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните все инструкции для последующего обращения к ним.

Термин „электроинструмент“ во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторов (беспроводному) электроинструменту.

1. **Безопасность на рабочем месте**
 - a. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность.** Захламленное или плохое освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.
 - b. **Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Искры, которые появляются при работе электроинструментов могут привести к воспламенению пыли или паров.
 - c. **Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами при работе с электроинструментом.** Отвлекаясь от работы вы можете потерять контроль над инструментом.
2. **Электробезопасность**
 - a. **Сетевые вилки должны соответствовать розеткам. Никогда не меняйте вилку инструмента. Не используйте переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.** Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки снижает риск поражения электрическим током.
 - b. **Следует избегать контакта с заземленными поверхностями - такими, как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.** Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.
 - c. **Не допускайте нахождения электроинструментов под дождем или в условиях повышенной влажности.**

- При попадании воды в электроинструмент риск поражения электротоком возрастает.
- d. **Необходимо бережно обращаться со шнуром питания. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** Поврежденный или запутанный шнур питания повышает риск поражения электротоком.
 - e. **При работе с электроинструментом вне помещения необходимо пользоваться удлинительным кабелем, рассчитанным на эксплуатацию вне помещения.** Использование шнура питания, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. **При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.
3. **Обеспечение индивидуальной безопасности**
 - a. **При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, следите за своими действиями и пользуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным телесным повреждениям.
 - b. **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные очки.** Средства защиты, такие как противопылевая маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
 - c. **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, возьмите инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении Выкл.** Переноска электроинструмента, когда палец находится на переключателе, или подача питания на электроинструмент, когда переключатель замкнут, может привести к несчастным случаям.
 - d. **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
 - e. **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие. Это**

позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

- f. **Надевайте подходящую одежду. Избегайте носить свободную одежду и ювелирные украшения.** Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попадали под движущиеся детали. Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
- g. **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование устройства для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.
- 4. **Эксплуатация электроинструмента и уход за ним**
 - a. **Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
 - b. **Не используйте электроинструмент, если не работает его выключатель.** Любой инструмент, управлять выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.
 - c. **Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных приспособлений или хранением электроинструмента отключите устройство от сети или извлеките батарею из устройства.** Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электроинструмента.
 - d. **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
 - e. **Обслуживание электроинструментов.** Проверьте движущиеся детали на несоосность или заклинивание, поломку либо какие-либо другие условия, которые могут повлиять на эксплуатацию электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации инструмента, его нужно отремонтировать. Большинство несчастных случаев происходит с инструментами, которые не обслуживаются должным образом.
 - f. **Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.
 - g. **Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом**

условий и специфики работы. Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к созданию опасных ситуаций.

- 5. **Использование аккумуляторных электроинструментов и уход за ними**
 - a. **Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство.** Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.
 - b. **Используйте для электроинструмента только батареи указанного типа.** Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и возгорания.
 - c. **Избегайте попадания внутрь батареи скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание ее контактов.** Короткое замыкание контактов батареи может привести к возгоранию или получению ожогов.
 - d. **При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.
- 6. **Техническое обслуживание**
 - a. **Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого инструмента.

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом

- ♦ **Пользуйтесь дополнительными рукоятками, входящими в комплект поставки инструмента.** Потеря контроля может привести к травме.
- ♦ **Удерживайте инструмент за изолированные поверхности захватывания при выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта инструмента со скрытой электропроводкой.** Если вы держите за металлические детали инструмента, то в случае перерезания находящегося под напряжением провода возможно поражение оператора электрическим током.
- ♦ **Удерживайте инструмент за изолированные поверхности рукояток при выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта инструмента со скрытой электропроводкой.** Если вы держитесь за металлические детали инструмента в случае соприкосновения с находящимся под напряжением

жением проводом возможно поражение оператора электрическим током.

- ◆ **Используйте зажимы или другие уместные средства фиксации обрабатываемой детали на стабильной поверхности.** Держать деталь на весу или в руках перед собой неудобно и это может привести к потере контроля над инструментом.
- ◆ Перед тем, как сверлить отверстия в стенах, полах или потолках проверьте места прохождения проводки и трубопроводов.
- ◆ Избегайте касания к кончику сверла сразу после работы, он может сильно нагреваться.
- ◆ Далее в руководстве приводятся виды работ, для которых предназначен данный инструмент. Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, которые рекомендованы данным руководством, может привести к травме.

Безопасность окружающих

- ◆ Не разрешайте пользоваться этим инструментом детям, людям с ограниченными физическими и психическими возможностями или тем, у кого нет опыта работы с такого рода инструментами,
- ◆ Местные нормы могут налагать ограничения на возраст оператора.
- ◆ Не используйте устройство, если рядом присутствуют посторонние, особенно дети, или домашние животные.

Дополнительные меры безопасности при работе с беспроводными гвоздепистолетами

- ◆ Всегда надевайте защитные очки.
- ◆ Всегда пользуйтесь средствами защиты слуха.
- ◆ Используйте только крепежные элементы соответствующего типа, указанного в руководстве.
- ◆ Не используйте станину для монтажа инструмента на опоре.
- ◆ Не разбирайте и не блокируйте никакие части гвоздезабивного инструмента, например, контактный упор.
- ◆ Перед выполнением каждой операции убедитесь в том, что предохранительный и спусковой механизм работает нормально и что все гайки и болты затянуты.
- ◆ Не используйте инструмент в качестве молотка.
- ◆ Не используйте данный инструмент, стоя на лестнице.
- ◆ Никогда не направляйте рабочий крепежный инструмент на себя или на других людей.
- ◆ Во время работы держите инструмент таким образом, чтобы избежать повреждения головы или тела в случае отдачи при отключении питания или при наличии твердых участков в материале.

- ◆ Никогда не включайте гвоздезабивной инструмент, направив его в пустое пространство.
- ◆ В рабочей зоне переносите инструмент к рабочему месту только за рукоятку и ни в коем случае не удерживайте пусковой выключатель в нажатом положении.
- ◆ Учитывайте обстановку в рабочей зоне. Гвоздезабивные машины могут пробивать тонкие детали или соскальзывать на краях обрабатываемой детали, что создает опасность для пользователей.
- ◆ Не устанавливайте крепежные элементы близко к краю обрабатываемой детали.
- ◆ Не устанавливайте одни крепежные элементы поверх других.
- ◆ Всегда проверяйте наличие гвоздей в инструменте.
Неаккуратное обращение с инструментом может привести к неожиданному возгоранию и травме.
- ◆ Не направляйте инструмент на себя или на кого-то, кто находится рядом. Случайное нажатие на курок может привести к травме из-за выстрела гвоздя из инструмента.
- ◆ Не включайте инструмент до тех пор, пока плотно не установите его на месте. Если инструмент не прижимать к детали, гвозди могут не попасть в нужное место.
- ◆ Отключите инструмент от сети если гвоздь застрял в инструменте. Если инструмент будет включен в то время, когда вы вытаскиваете застрявший гвоздь, инструмент может неожиданно сработать.
- ◆ Не используйте этот инструмент для крепления электрических кабелей.
Инструмент не предназначен для монтажа электрических кабелей, он может повредить изоляцию и тем самым привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Остаточные риски

- Помимо рисков, указанных в предупреждениях по технике безопасности, при использовании инструмента могут возникать дополнительные остаточные риски. Причиной таких рисков может быть неправильная эксплуатация, длительное использование и т. п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. А именно:
- ◆ Травмы в результате соприкосновения с вращающимися/подвижными компонентами.
 - ◆ Травмы в результате замены каких-либо компонентов, лезвий или принадлежностей.

- ♦ Травмы, связанные с длительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение длительного времени нужно обязательно делать регулярные перерывы.
- ♦ Нарушение слуха.
- ♦ Угрозы здоровью в результате вдыхания пыли, которая образуется при использовании инструмента (например, при работе с деревом, особенно дубом, буком и ДВП)

Вибрация

Заявленные значения вибрации, указанные в технических спецификациях и заявлении о соответствии, были измерены в соответствии со стандартным методом тестирования EN50636 и пригодны для сравнения инструментов. Заявленное значение эмиссии вибрации также может использоваться при предварительной оценке ее воздействия.

Внимание! Значение эмиссии вибрации в каждом конкретном случае применения электроинструмента может отличаться от заявленного в зависимости от того, каким образом используется инструмент. Уровень вибрации может быть выше заявленного.

При оценке уровня вибрации для определения степени безопасности, предусмотренного 2002/44/ЕС для защиты людей, регулярно пользующихся электроинструментом при работе, нужно принимать во внимание уровень вибрации, реальные условия использования и способ использования инструмента, а также учитывать все этапы цикла работы (когда инструмент выключается, когда он работает на холостом ходу, а также время переключения с одного режима на другой).

Условные обозначения на инструменте

На инструменте содержатся следующие значки вместе с кодом даты:



Внимание! Во избежании риска получения травм, прочитайте инструкцию по применению.



Внимание! Во избежании травм нужно использовать средства защиты органов слуха и зрения.



Держите руки и другие части тела подальше от рабочей области.

Дополнительные меры безопасности при работе с батареями и зарядными устройствами

Аккумуляторы

- ♦ Никогда не пытайтесь разобрать аккумуляторы.
- ♦ Не подвергайте аккумуляторы воздействию воды.
- ♦ Не оставляйте в местах, где температура превышает 40 °С.

- ♦ Заряжайте только при температуре 10 °С - 40 °С.
- ♦ Для утилизации аккумуляторов следуйте инструкциям раздела «Защита окружающей среды».
- ♦ Избегайте повреждений/деформации аккумуляторного блока в результате разрыва или удара, это может привести к риску получения травм и возникновению пожара.
- ♦ Не заряжайте поврежденные аккумуляторы.
- ♦ В экстремальных случаях может произойти разгерметизация аккумулятора. При обнаружении утечки электролита из аккумулятора тщательно удалите жидкость с помощью салфетки. Избегайте контакта с кожей.
- ♦ При контакте с кожей или глазами следуйте приведенным ниже инструкциям.

Предостережение! Электролит аккумулятора может привести к травмам или материальному ущербу. При попадании на кожу немедленно промойте пораженный участок водой. При появлении покраснения, боли или раздражения обратитесь за медицинской помощью. При попадании в глаза промойте большим количеством проточной воды и обратитесь за медицинской помощью.



Не пытайтесь заряжать поврежденные аккумуляторные батареи.

Зарядные устройства

- ♦ Используйте свое зарядное устройство Stanley Fat Max только для заряда аккумулятора инструмента, с которым оно поставлялось. Использование аккумуляторов другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.
- ♦ Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи.
- ♦ Немедленно заменяйте поврежденный шнур питания.
- ♦ Не подвергайте зарядное устройство воздействию влаги.
- ♦ Не вскрывайте зарядное устройство.
- ♦ Не разбирайте зарядное устройство.

Обозначения на зарядном устройстве



Зарядное устройство предназначено только для использования в помещении.



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.

Электробезопасность



Данное устройство имеет двойную изоляцию, поэтому заземление не требуется. Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует указанному на шильдике. Никогда не пытайтесь заменить блок питания обычной сетевой розеткой.

Характеристики

Составные части устройства.

1. Спусковой выключатель
2. Предохранитель спускового выключателя
3. Колесико регулировки глубины
4. Индикатор настройки глубины
5. Рабочая подсветка/индикатор низкого заряда аккумулятора/индикатор состояния ожидания
6. Рычаг разблокировки инструмента
7. Защелка для удаления зажима
8. Механизм контактного включения
9. Магазин
10. Защелка толкателя магазина
11. Крюк для ремня
12. Разблокиратор защелки толкателя магазина

Использование

Зарядка аккумулятора

Аккумулятор нужно заряжать перед первым использованием и каждый раз, когда заряда недостаточно для выполняемых работ.

Во время зарядки аккумулятор нагревается. Это нормальная ситуация, которая не указывает на неисправность.

Внимание! Не заряжайте батарею при температуре окружающей среды ниже 10 °C или выше 40 °C. Рекомендуемая температура при зарядке: около 24 °C.

Примечание: Зарядное устройство не будет заряжать аккумулятор, если температура элемента ниже 10 °C или выше 40 °C.

Аккумулятор нужно оставить в зарядном устройстве. Зарядка начнется автоматически, когда температура элемента достигнет стандартных значений.

- ◆ Перед установкой батареи подключите зарядное устройство к соответствующей розетке.
- ◆ Вставьте батарею в зарядное устройство.



Зеленый светодиод начнет мигать, что означает начало зарядки батареи.



По окончании зарядки зеленый светодиод начнет гореть непрерывно. Теперь батарея полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве.

Предостережение! Заряжайте разряженные аккумуляторы сразу же после использования, в противном случае вы значительно сократите срок службы аккумуляторов.

Диагностика зарядного устройства

Это зарядное устройство может диагностировать некоторые проблемы аккумуляторов или источника питания. При обнаружении проблем начинает мигать светодиодный индикатор.

Неисправный аккумулятор



Зарядное устройство может указать на неисправность аккумулятора. Красный светодиодный индикатор начнет мигать, как указано на маркировке. Если вы увидите, что индикатор мигает как указано на маркировке, прекратите зарядку аккумулятора. Отнесите неисправный аккумулятор в сервисный центр или в специализированный центр для утилизации.

Температурная задержка



При слишком низкой или слишком высокой температуре аккумулятора зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки. При этом зарядка не начинается, пока температура аккумулятора не нормализуется. После того, как аккумуляторная батарея приобретет нормальную температуру, автоматически включается режим зарядки. Данная функция обеспечивает максимальный срок эксплуатации аккумулятора. В режиме температурной задержки начинает мигать красный индикатор, как указано на маркировке.

Хранение аккумулятора в зарядном устройстве

Зарядное устройство с аккумулятором можно оставить на неопределенное время подключенными к сети с горящим светодиодным индикатором. Зарядное устройство будет поддерживать полную зарядку аккумулятора.

Важные замечания о зарядке

- ◆ Чтобы максимально продлить срок службы и эффективность работы аккумулятора, заряжать его нужно при температуре 18°- 24°C. НЕ заряжайте аккумулятор при температуре ниже +4,5°C, или выше +40,5°C. Это важно и предупредить серьезные повреждения аккумуляторов.
- ◆ При зарядке зарядное устройство и аккумуляторы могут нагреваться. Это - нормальное явление и не является неисправностью. Чтобы охладить аккумуляторы после использования не оставляйте зарядное устройство и аккумуляторы в теплом месте, например железном ангаре или неизолированном трейлере.
- ◆ Если батарея не заряжается:

- ◆ Проверьте исправность розетки, включив в нее лампочку или другое устройство
- ◆ Проверьте, не подключена ли розетка к устройству, которое выключает питание, когда вы выключаете свет.
- ◆ Перенесите зарядное устройство и аккумулятор в место, где температура не превышает 18° - 24°С.
- ◆ Если проблемы с зарядкой сохраняются, отнесите его и аккумуляторы в местный сервисный центр.
- ◆ Данную аккумуляторную батарею необходимо перезаряжать, когда она перестает обеспечивать питание, необходимое для выполнения работ, которые ранее выполнялись без каких-либо проблем. ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ аккумуляторных батарей в этих случаях. Соблюдайте правила зарядки аккумулятора. Без большого ущерба аккумуляторным батареям можно использовать частично использованные аккумуляторы.
- ◆ Не допускайте попадания в полости зарядного устройства таких токопроводящих материалов, как стальная стружка, алюминиевая фольга или другие металлические частицы и т.п. Всегда отключайте зарядное устройство от источника питания, если в нем нет аккумулятора. Всегда отключайте зарядное устройство от сети перед тем, как приступить к очистке инструмента.
- ◆ Не замораживайте зарядное устройство и не погружайте его в воду или другие жидкости.

Предостережение! Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости в зарядное устройство. Ни в коем случае не разбирайте батареи. Если пластиковый корпус аккумуляторной батареи потрескался, обратитесь в центр сервисного обслуживания для утилизации батареи.

Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента

Предостережение! Убедитесь, нажата ли кнопка блокировки, чтобы исключить вероятность срабатывания выключателя при снятии или установке батареи.

Установка батареи

Вставьте аккумуляторную батарею (А1) в инструмент до слышимого щелчка (рис. А). Убедитесь в том, что аккумулятор правильно и плотно установлен в зарядном устройстве.

Снятие аккумуляторной батареи

Нажмите кнопку высвобождения батареи (В1), как показано на рис. В и вытащите аккумуляторную батарею из инструмента.

Эксплуатация

Предостережение! Ознакомьтесь с разделом Правила техники безопасности при работе с гвоздепистолетом. Работая с инструментом надевайте наушники. Не направляйте инструмент на себя и на других. При работе с инструментом соблюдайте следующие правила техники безопасности и перед началом работы выполняйте следующие процедуры и проверки.

Предостережение! Чтобы снизить риск получения травмы, снимите аккумулятор перед выполнением технического обслуживания, высвобождения зажатого крепления, а также перед переноской инструмента в другое помещение и его передаче другому лицу или перед тем, как покинуть помещение.

Предостережение! Во избежание случайной травмы держите пальцы НА РАСТОЯНИИ от пускового механизма в то время, когда не забываете крепежные элементы. При переноске инструмента никогда не держите пальцы на пусковом механизме.

- ◆ Надевайте защитные очки, наушники и респиратор.
- ◆ Снимите аккумулятор с инструмента и поставьте курковый выключатель на блокировку.
- ◆ Зафиксируйте толкатель в заднем положении и уберите все ленты с гвоздями из магазина.
- ◆ Проверьте работу инструмента. Не используйте инструмент если какая-либо часть инструмента работает неправильно.
- ◆ Никогда не используйте инструмент с поврежденными деталями.

Работа с гвоздепистолетом

Предостережение! Прижмите контактный упор к рабочей поверхности чтобы забить гвоздь, нажав на спусковой курок и уберите ее от поверхности, отпустив спусковой курок после того, как гвоздь будет забит.

Предостережение! При выполнении регулировок или во время работы, или если инструмент не используется, пусковой механизм должен быть заблокирован, а аккумулятор снят.

- ◆ Прижмите контактный упор к рабочей поверхности.
- ◆ Нажмите до упора на спусковой курок, мотор заработает. (гвоздь войдет в рабочую поверхность).
- ◆ Отпустите спусковой курок.
- ◆ Поднимите контактный упор с рабочей поверхности.
- ◆ Для того, чтобы забить другой гвоздь, повторите описанные выше 4 шага

Подготовка инструмента

Предостережение! ЗАПРЕЩАЕТСЯ распылять или иным образом наносить смазочные материалы или чистящие растворители внутрь устройства. Это может привести к значительному сокращению срока службы и снижению производительности инструмента.

Предостережение! При выполнении регулировок или во время работы, или если инструмент не используется, пусковой механизм должен быть заблокирован, а аккумулятор снят.

- ◆ Ознакомьтесь с Правилами техники безопасности в данном руководстве.
- ◆ Используйте средства защиты органов слуха и зрения.
- ◆ Снимите аккумулятор с инструмента и полностью зарядите его.
- ◆ Убедитесь в том, что в магазине не остались гвозди.
- ◆ Проверьте работу инструмента. Не используйте инструмент если какая-либо часть инструмента работает неправильно.
- ◆ Не направляйте инструмент на себя и на других.
- ◆ Установите полностью заряженный аккумулятор

Заправка инструмента

Предостережение! Не направляйте инструмент на себя и на других. Это может привести к серьезной травме.

Предостережение! Никогда не заправляйте инструмент при нажатом контактном упоре или пусковом механизме.

Предостережение! Перед загрузкой и разгрузкой гвоздей в инструмент всегда снимайте аккумулятор.

Предостережение! При выполнении регулировок или во время работы, или если инструмент не используется, пусковой механизм должен быть заблокирован, а аккумулятор снят.

Предостережение! Во избежании травмы держите руки подальше от толкателя.

- ◆ Вставьте крепежные элементы в заднюю часть магазина (9).
- ◆ Потяните толкатель(10) вниз, так, чтобы доводчик гвоздя (С1) упал после гвоздей как показано на рисунке С.
- ◆ Отпустите толкатель (10).

Разрядка инструмента

Предостережение! При выполнении регулировок или во время работы, или если инструмент не используется, пусковой механизм должен быть заблокирован, а аккумулятор снят.

- ◆ Нажмите на кнопку освобождения толкателя (12).
- ◆ Вставьте крепежные элементы в заднюю часть магазина (9).
- ◆ Откройте крышку освобождения зажима (7) в передней части инструмента чтобы убедиться в том, что в магазине не осталось гвоздей.

Регулировка глубины (Рис. D, E)

Глубину забивания гвоздей можно регулировать с помощью специального регулятора (3) с боковой стороны инструмента.

Предостережение! Во избежание серьезной травмы в результате случайного включения в процессе регулировки глубины, необходимо всегда:

- ◆ Снимать аккумуляторную батарею.
- ◆ Установить блокиратор спускового курка.
- ◆ Избегать контакта с пусковым механизмом в процессе регулировки.

Настройки глубины на регуляторе (4). Крайнее левое положение регулятора соответствует самой большой глубине, а крайнее правое положение, соответственно, самой маленькой.

- ◆ Для увеличения глубины забивания гвоздей поверните колесико регулировки глубины (3) вниз. Соответственно, индикатор настройки глубины забивания гвоздей (4) отклонится влево по шкале.
- ◆ Для уменьшения глубины забивания гвоздей поверните колесико регулировки глубины (3) вверх. Соответственно, индикатор настройки глубины забивания гвоздей (4) отклонится вправо по шкале.

Рабочая подсветка (Рис. F)

С каждой стороны инструмента предусмотрена рабочая подсветка (5).

Рабочая подсветка включается при нажатии на контактный упор.

Примечание: Подсветка предназначена для освещения рабочей поверхности и не может использоваться в качестве фонаря.



Индикатор низкого заряда батареи

При низком заряде аккумуляторной батареи подсветка начинает мигать и потом полностью выключается.



Индикатор заклинивания гвоздей:

Подсветка будет непрерывно мигать если гвоздь заклинило в передней части инструмента (см. Освобождение застрявшего гвоздя)

Устранение заклинивания инструмента (рис.G)

Предостережение! Если это произошло, инструмент не сможет справиться самостоятельно с этой проблемой и потребует его перезагрузка. Чтобы сделать это,

следуйте инструкциям по устранению заклинивания инструмента. Затем снимите аккумуляторную батарею и установите ее на место. Теперь можно снова работать с инструментом. Если гвоздезабиватель используется для выполнения работ, требующих приложения большой энергии, инструмент может заклинить. Привод не завершает полностью цикл работы и загорается индикатор зажима гвоздя/заклинивания. Поверните рычаг освобождения заклинивания на инструменте (6) и механизм будет снова готов к работе как показано на рис. G.

Примечание! Инструмент отключится и не перегрузится до тех пор, пока аккумулятор не будет снят и снова установлен. Если инструмент не начинает работу, проверьте, соответствует ли материал и длина гвоздя характеру выполняемой работы. Если лезвие привода автоматически не возвращается в свое исходное положение см. раздел „Освобождение застрявшего гвоздя“.



Освобождение зажатого гвоздя (рис. H)

Предостережение! Во избежании риска получения травм, снимите аккумулятор с инструмента и установите блокировку на пусковой механизм перед тем, как проводить техническое обслуживание инструмента или освободить зажатый гвоздь.

В случае застревания гвоздя в наконечнике, направьте инструмент в противоположную сторону от себя и выполните следующие действия для извлечения гвоздя:

- ◆ Снимите аккумулятор с инструмента и установите блокировку куркового выключателя.



- ◆ Поверните рычаг устранения заклинивания (6) на инструменте чтобы освободить диск приводного устройства и устранить заклинивание. Если проблема не устранена, выполните операцию 9, описанную ниже:

- ◆ Потяните толкатель вниз до полной блокировки на месте, затем переверните инструмент так, чтобы гвозди свободно высыпались из нижней части магазина.



- ◆ Поднимите защелку освобождения застрявшего гвоздя (7), затем потяните ее вверх и откройте переднюю крышку (14).
- ◆ При необходимости, извлеките погнутый гвоздь плоскогубцами.
- ◆ Если диск приводного устройства находится в нижнем положении, вставьте отвертку или другой подходящий предмет в наконечник и приведите диск в исходное положение.
- ◆ Закройте переднюю крышку и установите проводочную форму (13) под двумя лапками (15) на контактом упоре. Опустите защелку освобождения заклинившего гвоздя (7) до щелчка.
- ◆ Зарядите гвозди в магазин (см. раздел Зарядка инструмента).
- ◆ Потяните толкатель (10) вниз, так, чтобы доводчик гвоздя (С1) упал после гвоздей как показано на рисунке С.
- ◆ Вставьте аккумуляторную батарею.
- ◆ Снимите блокировку пускового механизма (2), чтобы активировать его работу.

Предостережение! Если заклинило гвоздь, инструмент не сможет справиться самостоятельно с этой проблемой и потребует его перезагрузка. Чтобы сделать это, следуйте инструкциям по освобождению от застрявшего гвоздя. Затем снимите аккумуляторную батарею и установите ее на место. Теперь можно снова работать с инструментом.

Примечание! В случае частого застревания гвоздей в наконечнике, обратитесь в авторизованный сервисный центр Stanley Fat Max для выполнения технического обслуживания.

Эксплуатация в холодных условиях

При эксплуатации инструмента при температуре ниже нуля:

- ◆ Перед эксплуатацией обеспечьте максимально возможную температуру инструмента.
- ◆ Включите инструмент 5-6 раз на деревянном черновом образце для смазки уплотнительных колец.

Эксплуатация в условиях высоких температур

Инструмент должен работать нормально. Не оставляйте инструмент под воздействием прямых солнечных лучей, т.к. высокая температура может повредить бампер и другие резиновые детали инструмента, что потребует дополнительного ремонта.

Крюк для ремня (рис. I=J)

Предостережение! Перед тем, как выполнить настройку инструмента или провести его обслуживание, удалите

гвозди из магазина. Если этого не сделать, это может привести к серьезной травме.

- ◆ Снимите аккумулятор с инструмента и установите блокировку куркового выключателя.
- ◆ С помощью отвертки отвинтите винт из углубления для крючка на корпусе (16).
- ◆ Установите переднюю часть крючка (11) в углубление на корпусе инструмента (16) как показано на Рисунке I.
- ◆ Закрепите крючок (11) винтом (17) и затяните его с помощью отвертки как показано на рисунке J.
- ◆ Замените аккумуляторную батарею.

Запасные части

Предостережение! Во избежании риска получения травмы, снимите аккумулятор с инструмента и установите блокировку на пусковой механизм перед тем, как проводить техническое обслуживание инструмента или освободить зажатый гвоздь.

Инструмент продается с запасным защитным наконечником на боковой стороне магазина инструмента

- ◆ Чтобы заменить защитный наконечник, просто снимите старый с контактного упора и установите новый.

Обязательно используйте идентичные запасные части. Чтобы посмотреть полный список деталей, заказать их, зайдите на сайт www.stanley.eu/3co.uk. Также детали можно заказать в ближайшем сервисном центре Stanley Fat Max Factory или гарантийной мастерской Stanley Fat Max.

Неисправности и способы их устранения

В случае неправильной работы устройства следуйте приведенным ниже инструкциям. Если неисправность не удается устранить, обратитесь к местному специалисту по ремонту Stanley Fat Max.

Предостережение! Прежде чем продолжить, отключите устройство от источника питания.

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Инструмент не включается.	Аккумуляторная батарея установлена неправильно. Аккумуляторная батарея разряжена. Пусковой механизм поставлен на предохранитель.	Проверьте правильность установки аккумуляторной батареи. Проверьте заряд аккумуляторной батареи Снимите пусковой механизм с предохранителя.
Инструмент не включается. (Индикаторы горят, но двигатель не работает)	Двигатель перестает работать через 2 секунды.	Нормальная работа, отпустите спусковой курок и нажмите на него еще раз.
Инструмент не включается. (Мигают индикаторы)	Низкий уровень заряда аккумулятора или поврежден аккумулятор.	Зарядите или замените аккумуляторные батареи.

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Инструмент не включается. (Горят индикаторы)	Застрял гвоздь / Инструмент заклинило. Заклинило внутренний механизм	Снимите аккумуляторную батарею, поверните рычаг устранения заклинивания инструмента. Уберите застрявший гвоздь, поставьте на место аккумуляторную батарею. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Инструмент не работает. (Индикаторы горят, двигатель работает, диски приводного механизма заклинило внизу)		Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Инструмент работает, но не забивает гвозди до конца.	Низкий уровень заряда аккумулятора или поврежден аккумулятор. Установлена слишком малая глубина забивания гвоздей. Инструмент неплотно прилегает к рабочей поверхности. Длина гвоздей не соответствует материалу.	Зарядите или замените аккумуляторные батареи. Отрегулируйте глубину, повернув соответствующий регулятор. Прочитайте инструкцию по эксплуатации. Выберите соответствующий материал или длину крепежного элемента.

Техническое обслуживание

Электроинструмент Stanley Fat Max имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы требуется надлежащий уход за инструментом/устройством и его регулярная очистка.

Предостережение! Перед выполнением очистки выключите устройство и отсоедините от источника питания.

- ◆ Грязь и жир можно удалить с наружной поверхности устройства с помощью салфетки.

Предостережение! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать растворители или другие агрессивные химические вещества для очистки неметаллических компонентов устройства. Эти химикаты могут повредить структуру материала, используемого для производства таких деталей. Используйте мягкую ткань, смоченную мыльным растворе. Избегайте попадания жидкостей внутрь устройства; запрещается погружать какие-либо компоненты устройства в жидкость.

Предостережение! ЗАПРЕЩАЕТСЯ распылять или иным образом наносить смазочные материалы или чистящие растворители внутрь устройства. Это может привести к значительному сокращению срока службы и снижению производительности инструмента.

Примечания по обслуживанию

Данное устройство не предназначено для обслуживания пользователем. В инструменте нет деталей для обслуживания пользователем. Обслуживание в авторизованном сервисном центре необходимо для предотвращения повреждения чувствительных к статическим зарядам внутренних компонентов.

Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье. Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com

Технические характеристики

		FMC792 Тип:1	
Напряжение	$V_{\text{посл. тока}}$	18	
Тип батареи		Ионно-литиевая	
Режим срабатывания		Последовательный	
Угол расположения магазина		Под прямым углом	
Частота вращения на холостом ходу	об/мин	9100	
Энергия привода	приблизительно	60Дж	
Вес (пустого инструмента)	кг	2,6	

Фиксаторы			
Длина	мм	25 - 64	
Диаметр хвостовика	мм	1,6	
Угол		Под прямым углом	

Зарядное устройство		90608625	
Входное напряжение	$V_{\text{перем. тока}}$	230	
Выходное напряжение	$V_{\text{посл. тока}}$	18	
Ток	Ач	2,0	
Приблизительное время зарядки		1 ч (2,0 Ач) 2 ч (4,0 Ач)	
Вес (пустого зарядного устройства)	кг	0,45	

Аккумулятор	FMC687L	FMC688L
Напряжение	$V_{\text{перем. тока}}$ 18	18
Емкость	Ач	2,0 Ач
Вес	кг	0,35
Тип	Литиево-ионный	Литиево-ионный

Уровень звукового давления согласно EN 60745-1:

Акустическое давление (L_{pA}) 87 дБ(А), погрешность (К) 1,5 дБ(А)
Акустическая энергия (L_{WA}) 92 дБ(А), погрешность (К) 2,5 дБ(А)

Общие значения вибрации (сумма триаксиального вектора), определенные в соответствии со стандартом EN 60745-2-16:

Забивание гвоздей (a_{hV}) 1,8 м/сек², погрешность (К) 1,8м/сек²

Заявление о соответствии нормам ЕС ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



FMC792 - Беспроводной гвоздевой пистолет

Stanley Europe заявляет, что продукция, описанная в "технических характеристиках" соответствует:
EN60745-1: 2009 +A11:2010,

EN 60745 - 2 -16:2010

Эти изделия также соответствуют директиве 2004/108/EC (до 19.04.2016), 2014/30/EU (с 20.04.2016), 2006/42/EC и 2011/65/EU.

За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Stanley Europe по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства. Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании Stanley Fat Max.

Р. Лейверик (R. Laverick)
Директор инженерного отдела
Stanley Fat Max,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
03.02.2016

Гарантия

Компания Stanley Fat Max с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 12 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление Ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-членов ЕС и Европейской зоне свободной торговли.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям Stanley Fat Max; кроме того, Вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки. Положения и условия 1-летней гарантии Stanley Fat Max и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным представительством Stanley Fat Max.

Посетите наш веб-сайт www.stanleytools.co.uk, чтобы зарегистрировать свое новое изделие Stanley Fat Max и получать информацию о новинках и специальных предложениях.

STANLEY
FATMAX

LIETUVŠKAI

Garantija

„Stanley Europe“ užtikrina, kad gamini, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra prielaida prie vartotojo teisių ir ją nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Stanley Europe“ gaminy susižada dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpiu nuo jo įsigijimo „Stanley Europe“ sudarys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- netipalaus susidėvėjimo
- neįtikamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- jei vartiklis buvo perkaitintas
- jei gaminy susižudo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo
- neįtikamo palaikymo

Garantija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniam darbams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkio darbams.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Stanley Europe“ neįgaloties technikas.

Garantija netaikoma gamini, uždirbtą garantinę kortelę ir priklimo įrodymą (ženk) reikia prisiauti pardavėjui arba tiesiogiai įgaloties remonto dirbuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedinio nusidėjimo.

Informaciją apie atitamiausias „Stanley Europe“ remonto dirbuvės rasti tinklaračiuje www.zheirp.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris
Serijinis numeris/kodas
Vartotojas
Pardavėjas
Data

STANLEY
FATMAX

РУССКИИ

Гарантия

Stanley Europe гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия

Stanley Europe из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Stanley Europe отремонтирует или заменит изделие с минимальными усилиями для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Stanley Europe.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную / гарантийную карту и доказательство покупки (примечки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Stanley Europe можно найти на странице в Интернете: www.zheirp.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу
Серийный номер / Код даты
Потребитель
Дилер
Дата

Eesti	AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallin	Tel.: +372 6562999 Faks.:+372 6562855 www.tallmac.ee
Latvija	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021	Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140 www.licgotus.lv
Lietuva	HARDIM Žirmūņu g. 139 ^a 09120 Vilnius	Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73 www.hardim.lt
	Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas	Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108 www.elremta.lt
	GITANA UAB Bičiulių g. 32, Budrikuų k. 96320 Klaipėdos r.	Tel.: 00370-4641 08 81 Fax: 00370-4631 04 85 www.gitana.lt

Teavet Lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklejiēt mājas lapā:
www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite
tinklapyje: **www.2helpu.com**

